

## ياساكانى كەوتن و كلۆركردنى فۆنيمى /د/ لە زمانى كوردیدا

پ.ی.د . بیستون حسن احمد

د. عادل رشید قادر

### زانكۆی سیلمانی

### سكۆلی پەروەردەى بنەپەرت

#### پیشەكى

زمان لە پیرەویکی گەرەو تیکچەرژاو پیکهاتوو که لە میشکی مرۆڤدا کاردەکات، هەموو زمانەکانی جیهان خاوەنی هەموو ئەو کەرەسە دەنگسازى و ریزمانیەکانى وەکو ( ناو، ئاوەلناو، جیناو ... هتد)ن، ئەمەش بەلگەیه بۆ ئەو راستیە، که زمانى مرۆڤ هەموویان بە پێى هەمان پیرەوههەلدەسورین، ئەو جیاوازیانەى که لە نیوانیاندا دەبینریت تەنها لە رووکەشدا واتە لە پۆنانى سەرەوه ( surface strectur) دایە، هەر لە وەرۆنانەى سەرەوهشدا دیاردەو جیاوازییەکان بەدیدهکرین.

هەر زمانیک کۆمەلێک یاسا پەیرەو دەکات لە هەر ئاستیک لە ئاستەکانى ( دەنگسازىي. وشەسازىي، سینتاکس) لە ریزبوونى یەکەکانى بۆ گەیاندى واتا.

( فۆنەتیک و فۆنۆلۆژىي) وەکو دوو پیکهاتەى ئاستى دەنگسازى بە یەکەوه کاردەکەن، بە واتایەکی تر فۆنەتیک رینگە خۆشکەرە بۆ لیکۆلینەوه لە فۆنۆلۆژىي هەر زمانیک و خستنه پوو ی ئەو دیاردەو گۆرانه دەنگیانەى که بە سەرفۆنیمەکاندا دادیت لە ناو پیکهاتەى مۆرفیم و وشەو فریز و رستەدا. ئەم لیکۆل ینەوهیه ( یاساكانى كەوتن و كلۆركردنى فۆنيمى /د/ لە زمانى كوردیدا ) دەخاتە پوو و شیکردنەوهیان بۆ دەکات، بە واتای ئەوهى ریبازى وەسفى شیکارى بەکارهیتراوه لە خستنه پوو ی ئەو گۆرانه دەنگیانەى دینە ئاراه.

هەر وهک ئاماژەى بۆکرا ئاستەکان لە ناو پیرەوى زماندا دابروا نین لە یەکتر، هەرچەندە جیاوازیی بن، بۆیه جگە لە ئاستى فۆنۆلۆژىي زمانەکه نمونەکان پەریونەتەوه ئاستەکانى ( مۆرفۆلۆژىي و سینتاکس) ی زمانەکه.

گرینگى ئەم لیکۆلینەوهیه، جگە لە وهى هەولیکە دەخريتە سەر هەموو ئەو لیکۆلینەوانەى که لەم بارهیهوه ئەنجام دراون. هەموو لایەنیکى زمان دەبیت شیبکریتەوهو پەسەنبکریت، ئەم لایەنەش پێویستى بە شیکردنەوهو پەسەنکردنە.

لیکۆلینەوهکه جگە لە پیشەکی بە سەر دوو بەشدا دابەشکراوه که بریتین لە :

بەشى یەکەم : لەم بەشەدا ئەو لیکۆلینەوانەى، که لەسەر ئەو فۆنیمە کراون تیشکیان خراوتە سەر و بە پێى پێویست رای لیکۆلەرەوان، ئەگەر پێویستى کردبیت لەو بارهیهوه دەربراه.

بەشى دووهم : ئەم بەشە بۆ یاسا فۆنۆلۆژییەکانى زمانى کوردی و هەموو ئەو گۆران و دیاردە دەنگیانەى که بە سەر فۆنیمەکانى زمانى کوردی لە گۆکردن و دەربرینانداو لە ناو قالبى برگەو وشەکاندا بە شیوهیهکی گشتى و بەسەر فۆنیمى /د/ دا بە تاییهتیدا دین، تەرخان کراوه، لەگەڵ ئەوهشدا

هەموو ئەو پرۆسە مۆرفۆلۆژیانەش دەخريئەپرۆو كە پرۆسە فۆنۆلۆژیيەكان تىياندا پروودەدەن، چونكە پرۆسە فۆنۆلۆژیيەكان لەناو پرۆسە مۆرفۆلۆژیيەكاندا پروودەدەن. لە كۆتايى ليكۆلينيەوهكەدا ئەنجامەكان و ليستى سەرچاوەكان و پوختەى ليكۆلينيەوهكە بە ھەر دوو زمانى عەرەبى و ئىنگليزى خراوەتەپرۆو .

### بەشى يەكەم

#### كەوتن و كلۆركردنى فونىمى /د/ لە ليكۆلينيەوهى ليكۆلەرەواندا

ئاخاوتن كە بەھىوى كۆمەلە دەنگيكەوھە وەكو شريت وشە و دربراو وپرستە دەنوينن و مەبەستى قسەكەر دەگوازنەوھە بۆ گوئى گوئگر، لە دەربرينەكان ھەندىك گۆراني دەنگى بە سەر فونىمەكانى زمانەكەدا ديت ئەوانيش جواراو جۆرن ، ھەنديكان لەدەرەوهى دەسلەلاتى قسەكەرەكەدان وەك بۆ نمونە ( بەشدار < بەژدار )و(شەش جار< شەژجار) گۆرپنى (خشۆكى ش < بۆ خشۆكى < ژ) لە دەرەوهى دەسلەلاتى قسەكەردايە كەوتۆتە ژير كاريگەرى دەنگە دەنگدارەكەى دواى خۆيەو، دياردەيەكى ئاسايى وبلاوھە و لە ھەموو زمانىكى سروشتيدا ھەرەك چۆن زۆرچار نيشانە لە شتايك دەگرينەوھە و شتايكى تر دەپيكيين(محمد معروف فتاح ۲۰۱۱ : ۶۵).

(نورى عەلى ئەمىن، ۱۹۶۰ : ۴۲)سەبارەت بە لەناوچوونى فونىمى /د/ لە ئاخاوتن و نووسيندا پينوايە "لە ھەندى وشەدا ، وەك بايەخ نادري بە پيتى(ب،ت) وەھاش بايەخ نادريت بە پيتى (د) لە بيژان و نووسيندا ، وەك پيتى (د) لە وشەى (تەورداس ) دا فرى دەدرت و دەنوسريت و دەبيژريت ( تەوراس ) بەلاى منەوھە لە نووسيندا بنوسريت ھيچ وەبيك بە بنچينەكەى ناگەيەنى". ليكۆلينيەوھە لە دياردە وگۆراني دەنگى لە زمانى كورديدا پەنجا سال بەر لە ئىستادا بەردىكى خستۆتە سەربناغەى ليكۆلينيەوھە لە سەر زمان بە گشتى و دەنگسازى بە تايبەتى، بەلام بەراى ليكۆلەرەوان دەنگى بى بايەخ و بايەخدار لە زماندا ناتوانريت وا بە ئاسانى ليك جودا بكرينەوھە ئەگەر ھەبن، چونكە كەوتن يا گۆران و توانەوھەى دەنگيك لەو ژينگەى تيدا دەرەكەويت لە بەھى ئەو فونىمە كەم ناكاتەوھە، بۆ نمونە ئەگەر چى فونىمىكى وەكو /ب، ت / و /د/ لە زۆر شوينى تردا نەك ھەر لەناوئاچن بگرە كاريگەر دەكەنە سەر دەنگى تريشەوھەو گۆران بەسەر دەنگەكانى پيش خوياندا دەھينن ، (بروانە (۱)).

(۱) سەرت داگرە < سەردداگرە ، ( ت < د ).

( توفيق وەھبى: ۱۹۷۳ : ۲۱) سەبارەت بە گۆرپنى فونىمى /د / بۆ (ئ) لە شيوھ زارى سليمانيدا باسيكى زۆر وردى ميژوويى ئەم فونىمەى كردووھە و بەلگەى زۆرى بۆ پەسند كردنى ئەو رايەى خۆى ھيناوھتەوھە لەوھى كە لە بنەرەتدا ( د ) بوھو گۆردراوھە بۆ (ئ)، نمونەى تريشى ھيناوھتەوھە لە سەر گۆران و كلۆر كردنىيان، بى ئەوھى ئاماژە بە ھۆكارى ئەو گۆرانە بكات، (بروانە (۲)).

(۲) دەست دەگرم < دەسد دەگرم يان لە گەلت ديم < لە گەلد ديم

بروانە (ئەو پەرحمانى حاجى مارف، ۱۹۷۶ : ۵۴) لە بەرھەميينكىدا دەليت : (ئەگەر دوو دەنگى كۆنسۆنانتى ويكچوو ياخود ليك نزيك، بکەونە پال يەك، ئەوھە لە دەربريندا يەكيكيان ون دەبى، (بروانە (۳)).

(۳) بلند + تر < بلنتر

نوسەر له پەراویزی کتیبەکیدایا وایه که له نووسیندا ئەو پەراندن و وون بوون و تیکە لاوبوونە نەبیت. هەرچەندە لییکۆلەرەن لەو رایەدان ئەو جۆرە گۆرانی دەنگانە که بە سەر فۆنیمەکانی زمانی کوردی دا دین ئەو دەچنە بواری فۆنۆلۆژییەو نەک فۆنەتیک.

فۆنیمی /د/ یەکیکە له فۆنیمە نەبزوینە گرهکانی زمانی کوردی، هەندێ جارێش له پەوتی ئاخاوتندا و بە تاییبەتی له کۆتایی وشەکاندا بەرەو کچی دەچێ و دەبیت بە [ت] یا [د] یکی کلۆر (( هەندێ کۆنسونانتي گر له هەندێ شوینی تاییبەتیدا ئەبن بە کپ ئەدرکینری چونکە بەرە لا ناکری )) (غازی فاتیح وەیس ۱۹۸۴ : ۵۱).

(نسرین فخری، ۲۰۰۰: ۳۸) له لییکۆلینەو هکی سەبارەت بە فۆنیمی /د/ بە شیوەیەکی درێژ گەلیک نمونە ی له هەردوو لایەنی مۆرفۆلۆژی و سینتاکس هیناوتەو و ئەو گۆران و دیاردە دەنگیانە ی خستۆتە روو، که بەسەر ئەو دەنگە دادیت "گۆرانی دەنگ، واتە ئەو گۆرانە ی بە سەر دەنگ دادیت - لەسەرە خۆ- هەنگاو هەنگاو دەروات، بۆیە جیاوازی دەنگەکان، له وەچە یە کەو و بۆ وەچە یە کی تر هە یە و، تەنیاش ئەوانە ی زۆرتر شارەزان و له قوولی تییینی ئەم کارانە هەستی پی دەکن"، بەلام جیی سەرەنجە له زۆر شویندا نمونەکان له نیوان مۆرفۆلۆژی و سینتاکس له لایەک و فۆنەتیک و فۆنۆلۆژی له لایەکی ترەو تیکە ل بە یەکتی کردوو.

( محمد معروف فتاح - سەباح رشید قادر، ۲۰۰۶: ۲۶) له پە یو هندی نیوان مۆرفیم و مۆرف و فۆنیمدا هەندیک دیاردە یان خستۆتە روو که دەکریت هەلوەستە ی له سەربکریت ( دەتوانین بلین که بیروکی بەردەوام له رستە ی ( نارۆم) هە یە بە هۆی ( مۆرف) ی سەرەو دەنوینری (بروانە (۴)).

ع) /من دەپۆم بۆ زانکۆ.

ب) /من نارۆم بۆ زانکۆ.

لێرەدا یاسای ریزمانی زمانە که هەندیک دیاردە ی گۆرانی دەنگی دەهینیتە ئاراو، که قسەرکەر دەسەلاتی بە سەر دا ناشکیت ( له بەشی دوو هەمدا بە وردی روونی دەکە ی نەو).

( محەمەدی مەحوی، ۲۰۰۸: ۱۵۹) سەبارەت بە فۆنیمی /د/ له زمانی کوردیدا دەلیت "دەنگاریکی نا \_ هەناساوی \_ بووی پووکی تەقاویە، له جیکەوتە ی سەرەتایی و جیکەوتە ی دوا کۆنسوناندا وەک دەنگاری نا \_ هەناساوی کچی دەهینیتەو" (بروانە (۵)).

ه) < دەست >، < دایک >... هتد

بەلام حالەتی دەرنەبرینیسی هە یە < بەغداد > < بەغدا ~ بەغا >، نووسەر زۆر نمونە ی هیناوتەو لەسەر دیاردە ی توانەو و کەوتن و کلۆر کردن ئەم فۆنیمە له شیوە ئاخاوتنی سلیمانیدا .

لەسەر ئەم ئاستە مۆرفۆلۆژییە، کۆنسونانته خشۆکەکانی هاوسیی ئەو کۆنسونانته گیراوه دەنگدارانەن، بە خەسلەتی دەنگارییەو دەردەبرین، ئەم یاسایە له " یاسای توانەو ی هاوسییەتی" دەچیت. [دەست] درێژ، بەلام [دەز] درێژ، ( محەمەدی مەحوی : ۱۹، ۲۰۰۰).

( وریا عومەر ئەمین، ۲۰۰۴ : ۱۸) سەبارەت بەم فۆنیمە دەلیت : "ییکی لهو گۆرینانە ی له لیقلی فۆنۆلۆجیدا بەسەر زمانی کوردی (خواروو) هاتیی توانەو ی دەنگی (دی) نیشانە ی هەمیشە یی. ئەم دەنگە تواوتەو و نەبۆتە دەنگیکی تر" (بروانە (۶)).

Daxom = axom

Damxward = amxward

ليكوله ران له م ليكولینه وهیهیدا زیاتر تیشکی خستوته سهر پینووسی كوردی وزور پای جوانی له و بارهیه وه ده برپوه.

ياساكانى دهنګه گوركی "ئهمه ش شوینگرته وهی فونیمیک یا زیاتره به فونیمیکى تر یان چهند فونیمیک له سنوری وشهیه كدا، بی ئه وهی كاربكاته سهر واتای وشهكه" (بروانه (٧)) (هه ژار قادر ئیسماعیل: ٢٠١٣: ٢١١).

(٧) ده چم < ته چم (دكت)

ئهم فونیمه له ئاستی فونولوجی دیالیکتی ناوه راستدا ده توانی بیته ناوبر له نیوان دوو نه بزوینی هاوشیوه دا یان له یه كچودا، بۆ نمونه له و رهگی كارانهی كوتایان به فونیمی /ر/ یان /ا/ دى و ده كرین به بکه ر نادیار له شیوه زاری سؤرانى دیالیکتی ناوه راستدا، فونیمی /د/ ده بیته ناوبری نیوان /ر/ یا /ا/ ی كوتایى رهگی كارهكان و مورفوفونیمی /ر/ ی بکه ر نادیار (بروانه (٨)).

(٨) كپردا، ده كپردی، برپدا، ده برپدی

ههروهها له گه ل پاشگری (اندن) ی تیپه راندنیشتدا هه مان رۆلى ناوبری ده گپری له نیوان دوو فونیمی (ن) ی چاوگ، له ئه نجامی به دواى یه كدهاتنی دوو دهنګى [ن] له روی دهنګسازیه وه كاریكى زور ئاسان نییه، له بهر ئه وه له هه ندی ناوچه دا ( شیوه زاری سؤرانى كوردی ناوه راست)، دهنګى [د] ئه بیته ناوبر و كاری گوكردن ئاسان ئه كا. (عبدالله حسین رهسول: ٢٠١٥، ٢٩٥-٢٩٦).

### به شی دووهم

### ياسا فونولوزیه كانی زمانى كوردی و گوران و دیارده دهنګیهكان

گوران و دیارده دهنګیهكان كه به سهر فونیمهكان دادیت، له ئه نجامی ریزبوون و بهیه كه وه هاتنیانه له ناو قالبی برگه و لیکدانیه له ناو وشه و فریز و رسته دا. هه ر زمانیک یان زارو شیوه زاریك كومه لیک له وه دهنګانه ی كه له گه نجینه ی میشکی قسه پییكه رانیدا هه لیگرتون وه كو فونیم به کاریان دهینیت و به پیی یاسای فونولوزیه تاییه ت به زمانه كه ی یان زاره كه ی خوی دهریان ده بریت.

(ئو و قالبه فونولوزیه ی برگه ی كوردی تیایدا داده ریژری بریتین له مانه ی لای خواره وه:

(C) (C) {V} (C) (C)

CCVCC

CCVC

CCV

CVC

CV

V

VC

VCC

CVCC

v=vowel

c= consonant

"واتا له برګه یه کدا ئه بی ځاؤلنیک هه بی و ئه شی له یه که وه تا چوار کونسونانتي له گه لا دهرکه وی به هه موو جوړ به مهرجی له دوو زیاتر نه که ونه لایئ" ( وریا عومهر ئه مین ، ( ۲۰۰۴:۱۶)).  
برګه ئه و کومه له دهنګه یه که فونوتاکتیکی زمانه که سنوری بؤ دیاری دهکات، لیره دا مه به ست له فونوتاکتیک ئه و یاسایانه ن که ریزبوونی دهنګه کان له ناو چوارچیوهی برګه یه کدا یان وشه یه کدا دیاری دهکن (محمد معروف فتاح، ( ۲۰۱۱: ۷۹)).

<CV شا، دؤ

<CVC سهر، چاو

<CCV چیا، خوا

<CCVC چوار، شوان

<CVCC ههور، بهرد

<CCVCC خوارد، دروست

هیشوو یا چهپکه کونسونانتي (cluster): بریتیه له به یه که وه هاتنی دوو کونسونانتي (یا زیاتر) له برګه یه کدا بی ئه وهی ځاؤل له نیوانیاندا دهرکه وی له پیش یا له دواى ځاوله وه .

سه بارهت به وهی ئایا له زمانى کوریدیا له جوړی قالبه کانی (VCC . VC . V) مان هه یه و په یره و دهرکیت یا خود نه خیر؟ دان پپانان به بوونی هه مزه (ئ) یا نه خیر ئه و کیشه یه یه کلا دهکاته وه. به رای ئیمه هه مزه (ئ) مهرجیک له مهرجه کانی برګه جی به جی دهکات ئه ویش ئه وه یه که نابیت سهره تاي برګه چؤل بیت به واتا نابیت به ځاؤل دهست پی بکات، (پروانه (۹)).

۹- ماست ( CVCC ) + ئاو (CVC) < ماس (CVC) + ئاو (CVC)

له نمونه ی (۹) دا وشه ی ( ئاو) له دواى که وتنی (ئ) فونیمی/ت/ شوینی پر کردوته وه بؤ ئه وهی ئه و مهرجه جی به جی بی.

مهرجه کانی دروستبوونی برګه له زمانى کوریدیا بریتین له:

یه که م/ ځاؤل ناوکی برګه پیکده هینتی، وبرګه به بی ځاؤل دروست نابیت.

دووه م/ له وشه یه کدا چه ند ځاؤل هه بی ئه وه نده برګه یه هه یه، یا خود به واتیه کی تر چه ند برګه له وشه یه کدا هه بن ئه وه نده ځاوله بوونیان هه یه.

سییه م/ ځاؤل که ناوکی برګه پیکده هینتی له گه وره ترین برګه ی کوریدیا (CCVCC) (بروسک) له جه مسه ری سهره تاو جه مسه ری کوتایی برګه پیکدیت، به لام بروانه ( گه یشت <CVCCC ).

چواره م/ سهره تاي برګه نابیت چؤل بیت، واته نابیت به ځاؤل دهست پیبکات، (بروانه (۹)).

پینجه م/ ئه گه ر دهنګیکی کونسونانتي که وته نیوان دوو ځاوله وه، ئه و کونسونانتي که له گه ل برګه ی دووه مدا دهروات، به واتای ئه وهی که ده بیته پارچه ی جه مسه ری سهره تاي برګه ی دووه م بؤ ئه وهی مهرجی (۴) جی به جی بیت، یو نمونه: ( / دار / + < / دا / ، / را / )، و ئه گه ر دوو کونسونانتي که وتنه نیوان دوو ځاوله وه ئه وه کونسونانتي دووه می جه مسه ری کوتایی برګه ی یه که م ئه و پوله ده گپیت و له گه ل برګه ی دووه مدا دهروات، وهک بؤ نمونه: ( دهشت + ان < / دهش / ، / تان / ).

له ئاخاوتنى زمانى كوردیدا فونيمهكان له ريزبون و به يهكهوه هاتنيان له ناو قالبى برگه دا پرچاوى ئه و مهرجانه دهكهن، كه لاي سهرهوه ئامارهيان بو كرا، بهلام له ئاخاوتنى ئاساييدا ئه و برگانه دهچنه پال يهكترى و برگهكان تيكه ل به يهكترى دهن جارى واش هيه سنورى برگهكان قالبى برگهكان دهگورن و سهر له نوي قالبى تر دروست دهبنه وه ، ( بروانه (۱۰).  
 ۱۰- ( /كورد/ < CVCC + ى = /كور/ . /دى/ < CV+CVCC ).

هموو كه رهسته يهكى زمان كه به ئاخاوتن دهخريته پوو گورانى به سهر دا ديت، بهلام ئه وهى زياتر و زوتر بهر ئه م گورانكاريانه دهكهويت ئاستى فونه تيك و فونولوجيه به بهراورد به ئاستهكانى تر.

"ئاستى فونه تيك و فونولوجى زياتر له ئاستهكانى تر دهگورن و زورتريش هستى پنده كرن، ريزمان ههروهك دهنگ به تپه رېبونى كات دهگورن، هه رچهنده ئه م گوران هه متر هستى پنده كرن و كه رهسهى ريزمانيش جپرتره و كه متر خو به دهست گوران هه وه ده دات، له ئاستى سينتاكسدا گوران كه متر پووده دات" ( محهمد معروف فتاح، (۲۰۱۱: ۱۱۹)).

(له يهكدانى فونيمهكان ، له زمانيكه وه بو زمانيكى تر جياوازه ، يه كيك له تايبه تمه ندييه كانى ئه وه يه ئه و فونيمهى دهچيته پالى ئه بيت گونجاوييت له گه ليدا، واته هاورييه تى فونيميك دهكات كه له گه ل سروشتيدا گونجاوييت ، بو نمونه: پيكه وه هاتنى ئه م سى دهنگه (fst) له زمانى فه رهنسي دا بهرچاو ناكه ويت، بهلام له زمانى رووسيدا بهرچاو دهكه ويت ( ادورد يوحننا، (۱۹۷۱: ۱۰). له زمانى كورديشدا ئه م سى دهنگه له ناو قالبى برگه و وشه دا بهرچاو ناكه ويت ( رل ن).

ئه م ريزبون هه له زانستى زماندا به پيره وو پيره وى دهنگى ناو ده برييت، (بو زانيارى زياتر بروانه: ) محهمد معروف فتاح، (۲۰۱۱: ۸)

ليكدانى برگهكان له ناو وشه ( ساده، دارژاو، ليكدراو) و فريز ورسته دا گوران به سهر فونيمهكان داده نييت، پيان دهوترت ياسا فونولوزيههكان، كه بريتين له:

يه كه م/ ياساى له ناوچوون يا كهوتنى دهنگ hapology

أ/ لابردي دهنگيك له دوو دهنگى ليكچووى دوا به دواى يه كدا (بروانه ۱۱ ، ۱۲):

۱۱/ چاك كردن < چاكردن

۱۲/ بهرد دانان < بهردانان

ب/ لابردي دهنگيك له وشه يه كدا به مه به ستى ئاسانى دركندن ( تاليب حوسين عه لى ۲۰۰۵: ۸۰ (بروانه (۱۴)).

۱۳/ دا بنيشه < دانيشه

بهلام ئه م ياسايه به سهر هموو وشه يه كدا وهكو خوى جى به جى نابيت، بهلكو كوت و بهندى واتايى و به ره مه يتنانى وشه ي قه دهغه كراو(تابو) يا گورپنى و اتا يا دروستبوونى هاوبيژى له گه ل وشه يه كى تر ده بيته ريگر له بهرده م ئه م ئاسانى ده ربين و ئابورى كردنه، (بروانه ( ۱۵ ، ۱۶)).

(۱۵

أ/ كي رد < \* كي ر. ( قه دهغه كراو)

ب/ گوند < \* گون. ( قه دهغه كراو)

پ/ بهرد < ( هاوبيژى )

۱) بو زانيارى زياتر بروانه: (شاخه وان جهلال فه رج، (۲۰۱۳)).

(۱۶)

أ- بهر ( بهری دار)

ب- بهر ( پیش)

واتای تر....\*

ته نانه ت وشه وهرگیراوه کانی زمانیکی بیگانهش ره چاوی ئه م کوت و بهنده ده کهن (بروانه (۱۷)).

(۱۷)

گوود < \* گوو good

فیری گوود < \* فیری گوو very good

ت/ کهوتن یا کلور بوونی فرههنگی به پیی دیالیکت:

۱۸/ مه هاباد < مه هابات

۱۹/ بونیاد < بونیات

۲۰/ شانزه < شانزه ( ئاخاوتنی سلیمانی)

۲۱/ مندال < منال ( ئاخاوتنی سلیمانی)

"به شیوه یه کی گشتی دهنگه گیراو و خشوک و ئه فریکاته دهنگداره کان له جیکه وته ی کوتایی وشه دا دهنگداریان له دست دهن" (مهمه دی مه حوی ۲۰۰۸: ۱۵۹) (بروانه (۲۲)).

۲۲/ (گورگ < گورک، مروف < مروف، ساج < ساچ)

به مهرجیک وشه ی تریان به دوا دا نه یه ت (بروانه (۲۳)).

۲۳/ پرد < پر (کرمانجی سه روو)

( نمونه ی (۲۳) له کرمانجی خواروودا ) ریگه پی نه دراوه.

د/ کهوتن و کلور بوون له ژینگه ی دهنگیدا (بروانه (۲۴)).

۲۴/ بردتان < برتتان

۲۵/ کرد تان < کرتتان

دووه م / یاسای په یدا بوونی ( ناوبر)

بروانه (۸).

سیتیهم / یاسای دهنگه گوپکی

۲۶/ بادهم < بایهم

۲۷/ له گه لم وهره < ده گه لم وهره. ( شیوه زاری پشتدر)

هه ندی جار کهوتنی /د/ وا له کونسونانته که ی دوا ی خو ی ده کات، که له ت بیج به سه ر دووبرگه دا)

کوتایی برگه ی یه که م و سه ره تایی برگه ی دووه م) ئه مه یش بو جی به جی کردنی مهرجی (چواره م) له مهرجه کانی برگه.

۲۸/ توپه که م هه لدا ئاوه که وه < توپه که م هه للا ئاوه که وه ( / هه ل. / دا / < / هه ل. / لا / )

۲۹/ هه لمدئا ئاوه که وه < هه لم ما ئاوه که وه که وه.

چواره م/ یاسا ریزمانییه کان

هه ندیک جار کهوتنی دهنگه کان له دهره وه ی ده سه لاتی قسه که ر ده بییت ، واته یاسای ریزمانی زمانه که رؤل ده بیینیت .

۳۰/ دهرؤم < نارؤم

۳۱ / دهلیم < نالیم

كهوتنى مۆرفىمى كاتى ( رانه بردوو )

بهراوردى بكه له گهال ئەم نمونانەى زمانى فارسى و عەرەبىدا.

مى روم < نى روم . ( زمانى فارسى )

أذهب < لا أذهب . ( زمانى عەرەبى )

### ئەنجامەكان

له كۆتايدا ئەم ئەنجامانەى لای خوارەو دەدەخەينه پوو:

- ۱ - دياردهى كهوتن و كلور كردنى فونيمه گيراوهكانى زمانى كوردى به گشتى و فونىمى /د/ هەندى جار به خواستى قسهكەر دەبیت و مەبەستەكەش ئابورى كردنە لەو وزەيهى كه بهكارى دەهينى.
- ۲ - ياسا ريزمانىيەكانى زمانى كوردى له هەندى حالەتدا دەبنە ھۆكار له كهوتنى ئەم فونيمه و كهوتنەكه له دەرەوہى دەسەلاتى قسەكەردايە.
- ۴ - جيڪەوتەى ئەم فونيمه به تايبەتيش له جيڪەوتەى كۆتايى وشەدا ھۆكارىكى ترە له كهوتن يا كالپونەوہى دەنگدارى فونيمەكە به مەرجيک بڕگەى ترى بەدوادا نەيەت.
- ۵ - كاريگەرى دەنگەكانى دەورو بەر ھەمديسان ھۆكارە لەسەر گۆرپى ئەم فونيمە.
- ۶ - كهوتن و كلوركردنى فونيمەكان له زمانىكەوہ بۆ زمانىكى تر جياوازن زور جاريش ئەم جياوازيه له نيوان شيوە زارەكانى زمانىك بەدیدهكریت.

### سەرچاوهكان

يەكەم / سەرچاوهكان به زمانى كوردى

- ۱/ ئەو پەحمانى حاجى مارف ، زمانى كوردى له بەر رۆشنايى فونەتيكدا، چاپخانەى كۆرپى زانيارى كورد-بەغدا، ۱۹۷۶.
- ۲/ .....، نوسىنى كوردى به ئەلف و بېي عەرەبى، چاپخانەى علاء، بەغدا،..... ۱۹۷۶.
- ۳/ .....، سەرەتايەكى زمانناسى، وەرگێراو له روسى يەوہ، بەرگى يەكەم، سلیمانى، ۱۹۹۸.
- ۴/ توفيق وهبى، ئەسلى بيتە قالبى ((ئە)) ى شيوەى سلیمانى، چاپخانەى كۆرپى زانيارى كورد، بەغدا، ۱۹۷۳.
- ۵/ دولبەر ئىبراهيم فەرەج شالى ، ياسا دەنگىيەكانى زمانى كوردى، نامەى ماجستىر، كۆليژى زمان، زانكۆى سلیمانى، ۲۰۰۰.
- ۶/ دەروون عبدالرحمن سالىح، ئىكۆنۆمى له ئاستەكانى زمانى كوردیدا، له بلاوكراوهكانى ئەكادىمىيەى كوردى، ھەولێر، ۲۰۱۲.



- ۷/ تالیب حوسین عهلی، فهرهنگی زارواهکانی دهنگسازی ( ئینگلیزی. کوردی. عه ره بی)، زنجیره بلاوکراوهکانی گوڤاری ئاسوی پهروه دهیی، ههولیر، ۲۰۰۵.
- ۸/ رحمان اسماعیل حهسه، جیگورکی دهنگهکان و چه ند یاسایه کی فونولوجی له کوردیدا، زانکوی سه لاهه دین، ۲۰۰۵.
- ۹/ شاخه وان جه لال فه ره ج، تابو وهک نمونه په کی په یوه ندی نیوان زمان و کلتور، چاپخانه ی بینایی، سلیمان، ۲۰۱۳.
- ۱۰/ شیرکو بابان، دهنگسازی زمانی کوردی به تیوری زهیری بزوی، دهزگای گوڤار بو چاپ و بلاوکردنه وه، ههولیر، ۲۰۱۴.
- ۱۱/ شیرکو بابان، بنچینه ی دهنگسازی له ریزمانی کوردیدا، دهزگای گوڤار بو چاپ و بلاوکردنه وه، ههولیر، ۲۰۱۵.
- ۱۲/ غازی فاتح وهیس، فونه تیک، چاپخانه ی ئه دیب، چاپی یه که م، به غدا، ۱۹۸۴.
- ۱۳/ محمد معروف فتاح، زمانه وان، بلاوکراوهکانی ئه کادیمیای کوردی ههولیر، چاپی دووهم، ۲۰۱۱.
- ۱۴/ محمد معروف فتاح - سه باح رهشید، چه ند لایه نکی مۆرفولوجی کوردی، دهزگای رووناکییری، سلیمان، ۲۰۰۶.
- ۱۵/ محمه د مه حوی، چه ند لایه نکی فونولوجی ریزمانی کوردی و ریزمانی عاره بی، چاپخانه ی ژین، سلیمان، ۲۰۰۰.
- ۱۶/ محمه دی مه حوی، فونه تیک و فونولوجی، فونولوجی، زانکوی سلیمان، ۲۰۰۸.
- ۱۷/ عه بدوللا حوسین ره سول، چه ند باسیکی وردی زمانه وان کوردی، چاپخانه ی هیقی، ههولیر، ۲۰۱۵.
- ۱۸/ نسیرین محمد فخری، کلورکردن و قوتدان و جیگورکی و هه لگترانه وهی دهنگی (د) هو و کارو دهوری له زمان و شیواندنی ریزمانه که ماند، گوڤاری رۆشه نییری، ژماره ۱۴۵، ۲۰۰۰.
- ۱۹/ وریا عومه ر ئه مین، ئاسویه کی تری زمانه وان، چاپی یه که م، دهزگای ئاراس، ههولیر، ۲۰۰۴.
- ۲۰/ نوری عه لی ئه مین، ریزمانی کوردی، به رگی یه که م، چاپخانه ی کامه ران، سلیمان، ۱۹۶۰.
- ۲۱/ هه ژار قادر اسماعیل، رۆنانی برگه و گۆرانی سنووری برگه له شیوه زاری باله کیدا، بلاوکراوهکانی ئه کادیمیای کوردی، ههولیر، ۲۰۱۳.

دووهم/ سه رچاوهکان به زمانی عه ره بی:

۲۲/ أحمد مختار عمر، دراسة الصوت اللغوی، جامعة القاهرة، ۲۰۰۴.

۲۳/ ابراهیم انیس، الاصوات اللغویة، مكتبة انجلو المصرية، ۱۹۹۹.

۲۴/ توفیق وهبی، قواعد اللغة الكردية، ج ۱، بغداد، ۱۹۵۶.

سییه م/ سه رچاوهکان به زمانی ئینگلیزی :

۲۵- Amin, w, o, (۱۹۷۶) " some fundamental rules of Kurdish syntct structur" London .

۲۶- Amin, w,o,(۱۹۷۹) "Asprct of the verbal construction in Kurdish " m, phil the sis- university of London.

### الملخص

هذه الدراسة الموسومة ب (قوانين السقوط والتجوييف لفونيم (د) في اللغة الكردية)، تقدم شرحا وتلقي الضوء على قوانين سقوط والتجوييف الفونيمي لفونيم (د) في اللغة الكردية، واستخدام الباحثين المنهج الوصفي التحليلي لبيان التغيرات الصوتية التي تتولد عن تلك القوانين. وتتكون الدراسة ماعدا الخاتمة والنتائج من الفصلين هما:

الفصل الاول: القي الضوء في هذا المبحث على الدراسة التي اجريت حول فونيم (د)، وتم ايراد اراء الباحثين حولها عند الضرورة.

الفصل الثاني: خصص هذا الفصل للقوانين الفونولوجية في اللغة الكردية والتغيرات و الظواهر الصوتية التي تجري على فونيمات اللغة الكردية من نطق و تعبير فى قالب المقطع والكلمة بصورة عامة وعلى فونيم (د) على وجه الخصوص، وقد تم توضيح العمليات المورفولوجية التي تحدث فيها العمليات الفونولوجية، لان العمليات الفونولوجية تحدث ضمن العمليات المورفولوجية.

### Abstract

this paper, entitled (Assimilation with /d/ phoneme in kurdish language), deals with the rules and analysis of assimilation with /d/ phoneme in Kurdish language using the descriptive analytical approach to highlight the phonemic alterations .

The paper is divided in to main section apart from the introduction:

**Section one** elaborates those studies that have been conducted on that phoneme by referring to researchers' major opinions.

**Section Two** is devoted to the phonological rules of kurdish language, and all the changes and phonemic manifestations that have occurred to the pronunciation and articulation Kurdish phonemes in general and /d/ phonemes in particular, and their positions in syllables and word. The Section also explains all the morpho-phonological processes.